

М.А. БЫСТРИЦКАЯ
Санкт-Петербург

Технологический цикл освоения лингвокультурного концепта «Справедливость»

Пошаговое генерирование общесистемного знания о концепте, выраженном в фиксированных языковых единицах, организующих языковую картину мира ученика как носителя культуры, позволяет освоить концепт как интегрированную единицу культуры и языка.

Ключевые слова: *технология моделирования концепта; лингвоконцепт «Справедливость».*

Методисты-лингвоконцептологи личностное изменение учащегося связывают с использованием метода учебного концептуального анализа, целью которого является пошаговое генерирование общесистемного знания о концепте, выраженном в фиксированных языковых единицах, организующих языковую картину мира ученика как носителя культуры. Культуросообразная речевая среда позволяет формировать духовно-нравственные доминанты (совесть, справедливость, любовь к родине и т.д.) на основе лингвокультурных концептов, освоение которых имеет технологический цикл, включающий следующие этапы: ассоциативно-интуитивный; словарного воплощения концепта; текстовой коммуникации; индивидуального речевого смыслотворчества [Мишатина 2009: 108]. Рассмотрим эти этапы на примере моделирования словесного портрета концепта «Справедливость» в процессе решения учениками комплексных лингвокультурологических задач (далее – ЛКЗ).

В наши дни постановка проблемы справедливости в рамках школьного образования необычайно важна, поскольку в качестве базового концепта справедливости, являясь одной из ключевых идей русской языковой картины мира, в значительной мере «определяет “лицо” и ценностные ориентации русской культуры, выступает в качестве “социокода”, играет роль ДНК социальной жизни» [Степин 2006: 18].

Слово по-настоящему значимо, пока мы настойчиво спрашиваем, что значит это слово. Для того чтобы ученики услы-

шали «знакомое сказанье, как правда кривду вызвала на бой» (Н. Заболоцкий), узрели торжество бессмертной правды-справедливости, им необходимо чаще «примеривать» на себя различные ситуации, переживание которых (на уровне своего и чужого опыта) раскрывает перед подростками сложную гамму чувств, входящих в «состав» чувства справедливости: разочарование, антипатию, зависть, горечь, совесть, сострадание, милосердие, гордость, досаду, гнев, благодарность, презрение, ответственность.

I. Ассоциативно-интуитивный этап (личностная установка на изучение концепта «Справедливость»). Ведущий метод освоения лингвоконцепта – метод активизации ассоциативных связей. Задание на выявление образных ассоциаций «учитывает специфику понимания абстрактного имени, которое опирается не на эмпирическое знание, а на интуицию и связано с мышлением образным, чувственным» [Мишатина 2003: 4].

Через анализ ассоциаций выявляется личный опыт каждого ученика в освоении концептосферы справедливости и определяется смысловой объем данного концепта.

II. Этап словарного воплощения концепта (на основе лингвистических и энциклопедических словарей). Моделирование словарного портрета концепта – это результат решения лингвокультурологических задач:

- по установлению лексического и понятийного значения слова (имени концепта);
- прояснению его этимологии и сочетаемости;
- актуализации «культурной памяти» слова;
- интерпретации прецедентных текстов.

*Быстрицкая Марина Александровна, учитель ГБОУ средняя общеобразовательная школа № 129, аспирант РГПУ им. А.И. Герцена.
E-mail: marina-2565@mail.ru*

Приведем в качестве примера несколько лингвокультурологических задач.

• **ЛКЗ № 1.** Обратитесь к разным толковым словарям и определите основные значения слова *справедливость*. Прочитайте текст и оцените его заглавие.

Страсть справедливости

Особенность русской культуры состоит в том, что в ней существует особое чувство — любовь к справедливости. Справедливость эмоционально окрашена, что согласуется с моральной страстностью, присущей русскому видению мира. Справедливость для человека, одержимого любовью к ней, — это не относительная ценность, а нравственный абсолют. Такая справедливость не нуждается в обосновании, она просто ощущается непосредственно. Не случайно Булатом Окуджавой свойство быть справедливой приписывается душе: «А душа, уж это точно, ежели обожжена, // Справедливей, милосерднее и праведней она».

• **ЛКЗ № 2.** Прочитайте высказывание известного филолога С. Воркачева.

Какой принцип воздаяния «по справедливости» готовы защищать вы? Аргументируйте свой ответ. Второй абзац представьте в виде кластера.

Справедливость — самая социальная из всех категорий морального сознания, гарантирующая социально приемлемую меру распределения благ. Исторически сложились три основных принципа воздаяния «по справедливости»: всем — поровну, каждому — по заслугам и всем — по их правам.

Справедливость стоит в одном ряду с местью, благодарностью и милосердием. От мести и благодарности справедливость отличается универсализмом (месть и благодарность индивидуальны и личностны) и мерностью (принцип мести — плата злом за зло, принципа благодарности — плата добром за добро). От милосердия справедливость отличается рассудочностью и формализмом.

• **ЛКЗ № 3.** Восстановите деформированный текст.

Справедливость (идеальна? фактуальна? абстрактна? конкретна?), а несправедливость (идеальна? фактуальна? абстрактна? конкретна?).

• **ЛКЗ № 4.** Прочитайте притчу о Конфуции.

Некто спросил: «Правильно ли говорят, что за зло нужно платить добром?». Учитель ответил: «А чем же тогда платить за добро? За зло надо платить (чем? как?), а за добро — (чем? как?)».

Подумайте, как ответил Конфуций, китайский мыслитель и философ. Со-

впал ли ваш вариант с ответом Учителя? Принимаете ли вы его позицию? Напомним, что золотое правило этики «Не делай человеку того, что не желаешь себе» сформулировал Конфуций.

Ключ. «За зло надо платить по справедливости, а за добро — добром».

• **ЛКЗ № 5.** Проанализировав материалы сборника В.И. Даля «Пословицы русского народа», сделайте вывод о том, в каких требованиях в русских пословицах выражается принцип справедливости.

Обращение к пословицам позволяет школьникам увидеть и осмыслить национально-специфическую составляющую концепта «Справедливость» как отражение одного из архетипов русского сознания: справедливость выше права. Учащиеся отмечают двойственное и условное восприятие законов (*Законы святы, да законники супостаты; Держи суд по закону; Кто законы пишет, тот их и ломает*), которые чаще всего оцениваются отрицательно (*Закон, что дышло, куда повернешь, туда и вышло; Где закон, там и обида* и т.д.), доказывают примерами, что справедливость для русского человека реализуется в ответном заинтересованном действии (*По работе и плата; Око за око; Как аукнется, так и откликнется; По Сеньке и шапка; Что посеешь, то и пожнешь* и т.д.). Называют пословицы, в которых говорится о субъективных параметрах несправедливости: зависти, жадности, собственной лени (*В чужих руках кусок больше кажется; Сосед спать не дает — хорошо живет; В чужой лодке всегда больше рыбы; Охал дядя на чужие бабки глядя* и др.), и приходят к выводу: принцип справедливости определяется в следующих требованиях: «Не нарушай чужих прав!», «Не вреди!», «Не обижай!».

III. Этап текстовой коммуникации. На данном этапе школьники исследуют словесный портрет справедливости в текстах разных стилей и жанров. Приведем примеры текстовых задач.

• **ЛКЗ № 1.** Расположите абзацы в последовательности, в наибольшей степени способствующей раскрытию темы и идеи текста.

1. Кажется, только по-русски правда-истина и правда-справедливость называются одним и тем же словом и как бы сливаются в одно великое целое.

2. Безбоязненно смотреть в глаза действительности и ее отражению — правде-истине, правде объективной, и в то же время охранять и правду-справедливость, правду субъективную — такова задача всей моей жизни.

3. Всякий раз, как приходит мне в голову слово *правда*, я не могу не восхищаться его поразительной внутренней красотой. Такого слова нет, кажется, ни в одном европейском языке. (По Н.К. Михайловскому).

Работа с текстами «филологической философии» (А. Пятигорский) позволяет актуализировать в сознании старшеклассников «духовно-нравственные мировоззренческие изменения бытия и культуры, формировать способность соотнесения и синтеза представлений из философии и литературы, учить самостоятельно и концептуально мыслить» [Мишатица, Цыбулько 2013: 24].

Можно предложить ученикам рассмотреть вариант образного воплощения концепта «Справедливость» на основе притчи.

• **ЛКЗ № 2.** В чем состоит мудрость прозвучавшего ответа? В каком образе предстает справедливость? Выделите метафорические глаголы, при помощи которых создается образ справедливости.

Однажды люди, измученные несправедливостью к себе и доведенные до отчаяния, пришли к мудрецу и спросили: «О, великий мудрец! Где только мы не искали справедливости, к кому только не обращались, да все безрезультатно. Ни Бог не внимлет нашим молитвам, ни царь не слышит наших жалоб. Подскажи нам, мудрец, есть ли на земле справедливость и как нам ее найти?»

Послушал мудрец несчастных людей и сказал: «Справедливость невозможно вымолить, выпросить или купить. Справедливость — это трофей, который добывается только в бою». «Но в бою мы можем проиграть и даже погибнуть, так и не вкусив справедливости», — зароптали ходоки, на что мудрец сказал: «Об этом не беспокойтесь. Справедливость вкушают и победители, и проигравшие: первые — в качестве награды, а последние — в наказание». («Притча о справедливости»).

Метафора, заключенная в тексте, помогает структурировать опыт ученика, развивает его ассоциативное мышление и оживляет обычную мысль при условии, если в метафоре есть то, что созвучно переживаниям подростка.

• **ЛКЗ № 3.** Проанализируйте сцену суда в романе А.С. Пушкина «Дубровский». Если в ней нарушается «неоспо-

римое право», то в чем же тогда состоит справедливость суда?

Ключ. Справедливость суда состоит в том, что и Троекурову отказано в последней части его просьбы: Шабашкин, перестаравшись, хотел не только имение у Дубровского отобрать, но и доход за все годы «незаконного владения» Кистеневкой истребовать.

Поиск точного определения для такой «справедливости» суда приводит учащихся к понятию-оксюмору *лицемерная справедливость*. Далее они вспоминают, кто в романе и в какой ситуации использует поговорку *Плетью обуха не перешибешь*.

IV. Этап индивидуального речевого смыслотворчества. Прием «синквейна» как инструмент для письменной рефлексии помогает синтезировать полученную информацию о концепте в художественной форме. Приведем примеры синквейна учащихся IX класса.

Справедливость

Попранная, карающая.
Вопиет, обжигает, зовет.
Ведет человека по жизни.
Совесть.

Несправедливость

Черная, лицемерная.
Гнетет, терзает, хитрит.
В душе разочарование и горечь.
Бессилие.

Продолжая беседу с учащимися, можно обратиться к вечному российскому образу «чернильного племени» продажных чиновников-крючкотворов (роман «Дубровский»); обсудить непобедимость позорящего до сих пор страну принципа «Кого хочу — помилую //, Кого хочу — казню. // Закон — мое желание! Кулак — моя полиция!» (поэма «Кому на Руси жить хорошо»); задуматься над противоречивой «формулой русской жизни», в которой изначально противопоставлены понятия законности и справедливости (романы «Капитанская дочка», «Преступление и наказание», рассказ А. Грина «По закону»).

Изучение принципов справедливости в пространстве языка и культуры, а также стимулирование собственного понимания нравственности и справедливости в рамках диалога культур и межкультурного диалога (ученик — учитель — другие ученики) — задача ответственная и актуальная, поскольку представления о справедливости и несправедливости

свидетельствуют о благополучии или неблагополучии в обществе и определяют способы и формы разрешения социальных конфликтов.

ЛИТЕРАТУРА

Воркачев С.Г. Правды ищи: идея справедливости в русской лингвокультуре. – Волгоград, 2009.

Даль В.И. Пословицы русского народа: Сборник: В 2 т. – М., 1984.

Мишатина Н.Л. Диалог с Истиной

в IX классе // РЯШ. – 2003. – № 6. – С. 3–8.

Мишатина Н.Л. Методика и технология речевого развития школьников: лингвоконцептоцентрический подход. – СПб., 2009.

Мишатина Н.Л., Цыбулько И.П. Тексты, которые мы выбираем: в поисках идеального проекта методики XXI века // Педагогика. – 2013. – № 9. – С. 21–28.

Степин В.С. Философия и эпоха цивилизационных перемен // Вопросы философии. – 2006. – № 2. – С. 16–26.

СОВЕРШЕНСТВУЕМ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОДГОТОВКУ

Л.М. КОЛЬЦОВА,
О.А. ШВЕЦОВА

Воронеж

Познавательная ценность историзмов и архаизмов в стихотворениях А.В. Кольцова*

В статье рассматривается устаревшая лексика А.В. Кольцова, даются толкования историзмов и архаизмов.

Ключевые слова: *народно-песенная культура; лексико-семантический анализ; историзм; архаизм.*

В.Г. Белинский, взыскательный и эстетически чуткий критик, писал:

Кольцов... никогда не проговаривается против народности ни в чувстве, ни в выражении. <...> Даже в слабых его песнях никогда не найдете фальшивого русского выражения; но лучшие его песни представляют собою изумительное богатство самых роскошных, самых оригинальных образов в высшей степени «русской» поэзии [Белинский 1982: 114].

* Исследование выполнено при финансовой поддержке РГНФ в рамках проекта проведения научных исследований («Большой словарь историзмов и архаизмов русского языка»), проект № 14-04-00347.

Кольцова Людмила Михайловна, доктор филол. наук, зав. кафедрой русского языка Воронежского государственного университета.

Швецова Ольга Анатольевна, кандидат филол. наук, доцент Воронежского государственного университета. E-mail: vorrusist@yandex.ru

Изучение творчества этого самобытного поэта, чьи стихотворения выдержали испытание временем и навсегда вошли в сокровищницу лучших образцов русской поэзии, в современной школе особенно важно, так как сегодня в языковом пространстве идут серьезные негативные процессы, к которым в первую очередь относится сознательное обесценивание нравственных понятий, заключенных в словах. Поэт возвращает нас к осознанию «сверхценности», без которой народ, по словам великого русского историка Н.Я. Данилевского, превращается в «этнографический материал, неотформатированную массу, социальную глину». Возвращение к народным истокам придает смысл нашему земному существованию и является условием самосохранения нации.

Именно это глубокое философское содержание предлагает осмыслить читате-